

Make it make sense.

Product instructions rewritten for real people. This packet combines a fictional consumer-product rewrite with an experience-based industrial clarity example.

The workflow improves wording and sequence while separating unsupported technical claims for manufacturer confirmation.

What the client receives

Clean rewrite Customer-facing English	Ambiguity report Questions, not guesses	Editable source Ready for layout or packaging
---	---	---

Portfolio demonstration only. The product and source copy are fictional; no real manufacturer's specifications are represented.

Rechargeable Magnetic Work Light

Source supplied by client

First press switch long 3 second can turning on. Short press change strong light, weak light and flash.

When power less light will blink, must charging by 5V adapter. Do not use charger more than 5V otherwise damage maybe happen. Charging about 3-5 hour, red light become green when full.

Magnet bottom can stick iron place, please confirm steady before work. Waterproof but do not into water. Do not open by yourself.

Clean customer-facing draft

Turn the light on

1. Press and hold the power button for three seconds.
2. Press the button briefly to cycle through High, Low, and Flashing modes.

Charge the battery

1. Connect the light to a manufacturer-approved 5 V USB power source.
2. The indicator is red while charging and turns green when charging is complete.
3. Disconnect the charging cable when charging is complete.

Important: Do not connect the light to a power source above 5 V. Do not disassemble the light.

Use the magnetic base

Attach the base to a clean, stable ferrous-metal surface. Confirm that the light is secure before releasing it. Do not position it where a fall could injure someone or damage equipment.

Water exposure

Do not submerge the light. Confirm the product's water-resistance rating before describing it as waterproof.

Meaning was preserved where the source was clear. Claims that require technical confirmation were isolated instead of silently rewritten as facts.

Questions returned to the manufacturer

These points affect accuracy or safety and should be confirmed before publication.

Source claim	What is unresolved	Required confirmation
"5V adapter"	Voltage is stated, but connector type and minimum/maximum current are absent.	Approved input specification and supplied-cable details
"Charging about 3-5 hour"	The range is broad and charging conditions are not defined.	Typical charge time and test conditions
"Waterproof" / "do not into water"	The statements conflict, and no IP rating is supplied.	Verified IP rating and permitted exposure
Magnetic mounting	No holding-force limit, surface requirement, or overhead-use restriction is stated.	Approved mounting limitations and warning language
Indicator behavior	Red-to-green behavior is stated, but fault or low-battery indications are not defined.	Complete indicator-state table

Why this is different

Natural language Clear without sounding machine-translated	Mechanical sequence Steps arranged in usable order	Evidence discipline Unknown facts remain visible
--	--	--

Pilot scope Short, low-risk consumer-product instructions in existing English. Safety-critical products and unsupported translation are excluded.

Still getting customer questions?

Send us what customers are saying. A paid **ReClarification** uses real-world feedback to improve the instructions, FAQ, or troubleshooting language after publication.

When “pin” is not clear enough

A technically related term, a regional shop convention, and a poor drawing can combine into the wrong-part installation.

What the manual may provide

“Install pin.”

A translated manual may use only the generic word **pin**. Its small drawing may intend to show a coiled spring pin but reproduce so poorly that it resembles a slotted pin.

Why the reader may misinterpret it

In common central-U.S. shop usage:

- **Roll pin** commonly means a slotted spring pin.
- **Spring pin** commonly means a coiled spring pin.

If the text and image are vague, a familiar slotted roll pin may be installed where the design requires a specified coiled pin.

A clearer instruction pattern

Install the specified coiled spring pin, Part _____, Part No. _____. It has multiple overlapping coils. Do not substitute a single-slot roll pin.

The manufacturer must supply or approve the exact pin type, duty class, dimensions, material, part number, and substitution warning. WeClarify does not invent those facts.

Clearer within the buyer's budget

Useful now	Optional improvement
Name the exact approved part consistently in the step and parts list.	Add an enlarged photograph or higher-resolution drawing when budget and source files permit.
Describe the visible difference from the likely substitute.	Add a side-by-side correct/incorrect identification graphic.
Flag missing specifications for manufacturer confirmation.	Upgrade the complete parts illustration during a later redesign.

About this example: Based on Jere's industrial assembly experience. No proprietary client manual is quoted, no manufacturer is represented, and the sample is not a specification for a particular machine.